



Procès-verbal de l'assemblée régulière du conseil de la Municipalité de Saint-Antoine-de-Tilly, tenue le 9 novembre 2009, à 20 h 5, au centre communautaire, 945, rue de l'Église, Saint-Antoine-de-Tilly.

## ASSERMENTATION DES MEMBRES DU CONSEIL MUNICIPAL

- Poste 0 - maire : M. Ghislain Daigle
- Poste 1 - conseiller : M. Jean-Pierre Lacoursière
- Poste 2 - conseillère : Mme Diane Beaulieu Désy
- Poste 3 - conseillère : Mme Johanne Guimond
- Poste 4 - conseiller : M. Stéphane Dusablon
- Poste 5 - conseiller : M. Gilbert Lemelin
- Poste 6 - conseiller : M. Michel Picard

### 1. OUVERTURE DE L'ASSEMBLÉE

#### 2009-191 ADOPTION DE L'OUVERTURE DE L'ASSEMBLÉE

L'assemblée est ouverte à 20 h 5.

Sont présents : Ghislain Daigle, maire  
Jean-Pierre Lacoursière, conseiller  
Diane Beaulieu Désy, conseillère  
Johanne Guimond, conseillère  
Stéphane Dusablon, conseiller  
Gilbert Lemelin, conseiller  
Michel Picard, conseiller

Cinquante-six personnes sont présentes à l'assemblée.

Proposé par Mme Diane Beaulieu Désy, conseillère,  
appuyé par M. Gilbert Lemelin, conseiller,

il est résolu que l'assemblée régulière soit ouverte sous la présidence de M. Ghislain Daigle, maire.

Adopté à l'unanimité.

## ORDRE DU JOUR

### ASSERMENTATION DES MEMBRES DU CONSEIL MUNICIPAL

#### 1. OUVERTURE DE L'ASSEMBLÉE

#### 2. ORDRE DU JOUR ET PROCÈS-VERBAL

- 2.1 Adoption de l'ordre du jour de la séance du 9 novembre 2009
- 2.2 Adoption du procès-verbal de l'assemblée régulière du 1<sup>er</sup> octobre 2009

#### 3. ADMINISTRATION GÉNÉRALE

- 3.1 Comptes à payer
- 3.2 Résultat du recensement des votes
- 3.3 Dépenses électorales
- 3.4 Signature des effets bancaires et annulations des autorisations précédentes
- 3.5 Nomination du maire suppléant
- 3.6 Demande de commandite « Hockey Mineur Lotbinière »
- 3.7 Cédule des réunions du conseil de la MRC de Lotbinière
- 3.8 Dépôt des revenus et dépenses de la Fête du travail 2009
- 3.9 Nomination du président du Comité consultatif d'urbanisme
- 3.10 Révision éditoriale de textes de la Municipalité

#### 4. URBANISME

- 4.1 Demande de permis de construction (Lot 4 241 989, terrain n° 4, Phase II, M. Manuel Dumas)
- 4.2 Dépôt du procès-verbal du CCU du 17 septembre 2009





**5. QUESTIONS DIVERSES**

**6. PÉRIODE DE QUESTIONS**

**7. LEVÉE DE L'ASSEMBLÉE**

---

**2. ORDRE DU JOUR ET PROCÈS-VERBAL**

**2.1 Adoption de l'ordre du jour de la séance du 9 novembre 2009**

**2009-192 ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR DE LA SÉANCE DU  
9 NOVEMBRE 2009**

Proposé par M. Jean-Pierre Lacoursière, conseiller,  
appuyé par M. Gilbert Lemelin, conseiller,

il est résolu que le conseil municipal adopte l'ordre du jour de l'assemblée régulière du  
9 novembre 2009.

Adopté à l'unanimité.

**2.2 Adoption du procès-verbal de l'assemblée régulière du 1<sup>er</sup> octobre 2009**

**2009-193 ADOPTION DU PROCÈS-VERBAL DE L'ASSEMBLÉE RÉGULIÈRE  
DU 1<sup>ER</sup> OCTOBRE 2009**

Proposé par Mme Diane Beaulieu Désy, conseillère,  
appuyé par M. Stéphane Dusablon, conseiller,

il est résolu que le conseil municipal adopte le procès-verbal de l'assemblée régulière du  
1<sup>er</sup> octobre 2009.

Adopté à l'unanimité.

**3. ADMINISTRATION GÉNÉRALE**

**3.1 Comptes à payer**

**2009-194 COMPTES À PAYER**

Proposé par Mme Johanne Guimond, conseillère,  
appuyé par M. Stéphane Dusablon, conseiller,

il est résolu que le conseil municipal autorise le paiement des dépenses, dont les  
chèques portent les numéros 11 504 à 11 561 inclusivement et les prélèvements  
automatiques portant les numéros 304 à 326 inclusivement, pour un montant total de  
94 266,78 \$, et les salaires et charges sociales qui totalisent la somme de 34 279,47 \$.

La directrice générale certifie avoir les crédits disponibles.

Voir Annexe I.

Adopté à l'unanimité.





### 3.2 Résultat du recensement des votes

#### 2009-195 RÉSULTAT DU RECENSEMENT DES VOTES

POSTE	CANDIDATS	NOMBRE DE VOTES	MAJORITÉ
0 – maire	Michel Cauchon	207	
0 – maire	Ghislain Daigle	281	17
0 – maire	Paul-Yvon Dumais	264	
6	Rémi Bélanger	271	
6	Serge Fradette	184	
6	Michel Picard	285	14

Nombre d'électrices et d'électeurs inscrits sur la liste électorale : 1 339.

Nombre d'électrices et d'électeurs ayant utilisé leur droit de vote : 760.

Taux de participation : 56,8 %

proposé par M. Jean-Pierre Lacoursière, conseiller,  
appuyé par Mme Diane Beaulieu Désy, conseillère,

il est résolu que le conseil municipal accuse réception du résultat du recensement des votes.

Adopté à l'unanimité.

### 3.3 Dépenses électorales

#### 2009-196 DÉPENSES ÉLECTORALES

Dépenses électorales :

- Bulletins de vote :	1 659,12 \$
- Postes Canada :	367,70 \$
- Papeterie et formulaires des élections :	1 118,71 \$
- Salaires :	5 737,13 \$
- Épicerie :	206,45 \$

Pour un total de : 9 089,11 \$

proposé par Mme Diane Beaulieu Désy, conseillère,  
appuyé par M. Michel Picard, conseiller,

il est résolu que le conseil municipal accuse réception des dépenses électorales pour les élections du 1<sup>er</sup> novembre 2009.

Adopté à l'unanimité.

### 3.4 Signature des effets bancaires et annulations des autorisations précédentes

#### 2009-197 SIGNATURE DES EFFETS BANCAIRES ET ANNULATIONS DES AUTORISATIONS PRÉCÉDENTES

Proposé par Mme Johanne Guimond, conseillère,  
appuyé par M. Stéphane Dusablon, conseiller,

il est résolu par le conseil municipal :

QUE tous les chèques et ordres de paiement de la Municipalité de Saint-Antoine-de-Tilly soient tirés au nom de la Municipalité et signés de sa part :

par : M. Ghislain Daigle, maire

par : Mme Diane Laroche, directrice générale





Ou dans le cas d'absence ou d'incapacité du maire, ou d'une vacance dans la charge du maire, par le maire suppléant en office, membre du conseil, également, en cas d'absence ou d'incapacité de la directrice générale, Mme Diane Laroche, Mme Danièle Genest, directrice générale adjointe est autorisée à signer lesdits chèques et ordres de paiement de la Municipalité;

QUE cette résolution soit communiquée à la dite Caisse Desjardins et demeure en vigueur à compter du 9 novembre 2009 jusqu'à ce qu'un avis écrit et signifié au directeur général alors en fonction et que reçu de cet avis dûment accusé par écrit. La présente annule toutes les autorisations précédentes de même nature et pour les mêmes objets.

Adopté à l'unanimité.

### **3.5 Nomination du maire suppléant**

#### **2009-198 NOMINATION DU MAIRE SUPPLÉANT**

Proposé par M. Gilbert Lemelin, conseiller,  
appuyé par M. Michel Picard, conseiller,

il est résolu que le conseil municipal nomme M. Jean-Pierre Lacoursière comme maire suppléant, pour une période d'un an.

Le maire suppléant, M. Jean-Pierre Lacoursière, est autorisé à signer les chèques et ordres de paiement au nom de la Municipalité dans le cas d'absence ou d'incapacité du maire ou d'une vacance dans la charge du maire.

Adopté à l'unanimité.

### **3.6 Demande de commandite « Hockey Mineur Lotbinière »**

Le point est reporté à l'ajournement.

### **3.7 Cédule des réunions du conseil de la MRC de Lotbinière**

#### **2009-199 CÉDULE DES RÉUNIONS DU CONSEIL DE LA MRC DE LOTBINIÈRE**

Proposé par Mme Diane Beaulieu Désy, conseillère,  
appuyé par M. Stéphane Dusablon, conseiller,

il est résolu que le conseil municipal accuse réception du dépôt de la cédule des réunions du conseil des maires de la MRC de Lotbinière.

Voir Annexe II.

Adopté à l'unanimité.

### **3.8 Dépôt des revenus et des dépenses de la Fête du travail 2009**

Le point est reporté à l'ajournement.

### **3.9 Nomination du président du Comité consultatif d'urbanisme**

Le point est reporté à l'ajournement.

### **3.10 Révision éditoriale de textes de la Municipalité**

#### **2009-200 RÉVISION ÉDITORIALE DE TEXTES DE LA MUNICIPALITÉ**

Proposé par Mme Johanne Guimond, conseillère,  
appuyé par M. Stéphane Dusablon, conseiller,

il est résolu que le conseil municipal accuse réception du courriel reçu en date du 2 novembre 2009 de M. Gérard Goyer concernant la révision éditoriale des textes de la Municipalité.





Je le cite : « Je (M. Goyer) mets fin à l'entente relative à la révision éditoriale des textes de la Municipalité, et ce, à partir de maintenant. »

Voir annexe III.

Adopté à l'unanimité.

#### 4. URBANISME

##### 4.1 Demande de permis de construction (Lot 4 241 989, terrain n° 4 phase II, M. Manuel Dumas)

Le point est reporté à l'ajournement.

##### 4.2 Dépôt du procès-verbal de la réunion du CCU du 17 septembre 2009

Le point est reporté à l'ajournement.

#### 5. QUESTIONS DIVERSES

Aucun autre point n'est ajouté.

#### 6. PÉRIODE DE QUESTIONS

- Un citoyen demande que le problème d'égout fluvial sur son terrain soit discuté au conseil (M. Gariépy, rue du Fleuve).
- Un citoyen demande que l'aide financière accordée aux jeunes du hockey mineur soit augmentée.
- Un citoyen demande que le conseil municipal examine attentivement la demande de permis de construction d'un bâtiment de 4 logements sur la rue Normand.
- Un citoyen s'informe sur le dossier des îlots déstructurés.
- Une citoyenne souligne l'importance de protéger les maisons patrimoniales situées à proximité des îlots déstructurés.
- Un citoyen suggère que la Municipalité lance une consultation sur le développement en général de la Municipalité.
- Un citoyen demande l'ajout d'un luminaire de rue au bout de la rue des Jardins.
- Un citoyen demande au maire si il va respecter son programme électoral et quelle est sa vision.
- Un citoyen mentionne au maire que celui-ci semble manquer d'organisation.

#### 7. LEVÉE DE L'ASSEMBLÉE

##### 2009-201 LEVÉE DE L'ASSEMBLÉE

Proposé par M. Michel Picard, conseiller,  
appuyé par Mme Diane Beaulieu Désy, conseillère,

il est résolu que le conseil municipal lève l'assemblée, il est 21 h.

Adopté à l'unanimité.

\_\_\_\_\_  
Ghislain Daigle  
Maire

\_\_\_\_\_  
Diane Laroche  
Directrice générale





ANNEXE I

COMPTES DÉJÀ PAYÉS

Desjardins sécurité financière - REER (septembre 2009)	2 437,99 \$	11504
Molson Coors Canada - commande de bières ( <i>centre comm.</i> )	710,14 \$	11505
Opération Nez Rouge - rés.: 2009-180		
- aide financière Club Lions pour la campagne	75,00 \$	11506
Postes Canada - frais de poste (trait d'union)	153,90 \$	11507
Great West - assurance collective (novembre 2009)	1 190,91 \$	11508
Petite caisse - frais de poste	300,00 \$	11509

PRÉLÈVEMENTS AUTOMATIQUES

Pagenet - téléavertisseurs ( <i>service incendie</i> )	270,43 \$	PR 304
Vidéotron - téléphone ( <i>local des jeunes - centre communautaire</i> )	31,56 \$	PR 305
Hydro Québec - poste de pompage	169,23 \$	PR 306
Hydro Québec - quai	78,65 \$	PR 307
Hydro Québec - éclairage public	736,45 \$	PR 308
Hydro Québec - calvaire	61,08 \$	PR 309
Telus - centre, mairie et bibliothèque	1 004,21 \$	PR 310

**Visa Desjardins:**

<i>Ruban jaune, cônes et essence pour le service incendie, ciment pour la voirie et achat à la SAQ pour le centre communautaire</i>	452,70 \$	PR 311
Banque Laurentienne-Visa - essence ( <i>voirie et service incendie</i> )	664,22 \$	PR 312
Hydro Québec - poste de pompage	135,74 \$	PR 313
Hydro Québec - pompe égouts	87,68 \$	PR 314
Hydro Québec - caserne et garage municipal	526,01 \$	PR 315
Hydro Québec - 955 rue de l'Église ( <i>caisse populaire</i> )	1 773,44 \$	PR 316
Hydro Québec - tennis	56,10 \$	PR 317
Hydro Québec - mairie et bureau de poste	497,13 \$	PR 318
Hydro Québec - dégrilleur	139,73 \$	PR 319
Hydro Québec - station de pompage	125,32 \$	PR 320
Hydro Québec - pont	34,84 \$	PR 321
Hydro Québec - centre communautaire	622,74 \$	PR 322
Hydro Québec - réservoir	1 498,13 \$	PR 323
Hydro Québec - puits/pompes	514,52 \$	PR 324
Hydro Québec - puits	700,23 \$	PR 325
Telus mobilité - cellulaires	307,18 \$	PR 326

COMPTES D'OCTOBRE 2009

**Acklands Grainger:**

<i>Équipement (potence, adaptateur, corde, harnais, ventilateur)</i> - 9 003 \$		
<i>Masques, combinaisons microporeux (service incendie) - 71.66 \$</i>	9 074,66 \$	11510
<b>Aide informatique G. Gosselin:</b>		
<i>Ordinateur - 1 044.09 \$</i>		
<i>Soutien informatique (remonter windows) - 146.74 \$</i>	1 190,83 \$	11511





Alex Coulombe Ltée - contrat de prêt et entretien machine à liqueurs ( <i>centre communautaire</i> )	338,63 \$	11512
Baron, Gaétan - entretien caserne (novembre 2009)	150,00 \$	11513
Bazinet, Jean - aménagement à l'entrée de la municipalité	800,00 \$	11514
Bergeron, Jean - entretien bureau de poste (novembre 2009)	185,00 \$	11515
<b>Bernier, Gilles:</b>		
<i>Entretien centre communautaire (novembre 2009) - 541.80 \$</i>		
<i>Travail de nettoyage supplémentaire</i>		
<i>(location salle - terrain de jeux) - 581.30 \$</i>	1 123,10 \$	11516
Biolab - analyse de l'eau	212,33 \$	11517
Boudreaut, Félix - frais de déplacement (novembre 2009)	58,00 \$	11518
Cauchon, Michel - frais de déplacement (Ass. Beaux Villages)	56,98 \$	11519
<b>CWA:</b>		
<i>Réparation d'une pompe d'eaux usées du poste de pompage (Marie-Victorin) - 5 323.19 \$</i>		
<i>Fourniture et installation de 2 débitmètres - 22 071.58 \$</i>		
<i>Fourniture d'une pompe doseuse - 2 677.40 \$</i>	30 072,17 \$	11520
Dan Do - achats divers (activité taekwondo) - <i>centre comm.</i>	291,65 \$	11521
Désy, Claude - comité consultatif d'urbanisme (réunion le 14 octobre 2009)	35,00 \$	11522
Les entreprises Claude Boutin (2005) inc. - caméra au 4680 Marie-Victorin (raccordement)	406,35 \$	11523
Entretien Paysager Horti-Taille - entretien terrain (caisse populaire) - 2ième versement	417,64 \$	11524
Équipements LAV - rouleau compacteur (rapiécage - ch. des Plaines, de l'Érablière)	169,31 \$	11525
Groupe CCL - fournitures (élection 2009)	2 664,45 \$	11526
<b>Garage J.P.C. Chouinard:</b>		
<i>Batterie - démarreur (voirie) - 482.70</i>		
<i>Achats divers (essuie-tout, eau, jus, café, filtre, sucre, chips, lait, essuie-mains, ampoules, biscuits) - 393.94 \$</i>		
<i>Achats divers (gatorades, verres, chocolat, chips, eau pour centre communautaire - 517.79 \$</i>		
<i>Changement pneus et d'huile (ranger) - 89.12 \$</i>	1 483,55 \$	11527
Gendreau Andrée - comité consultatif d'urbanisme (réunion le 14 octobre 2009)	35,00 \$	11528
Gestion YN - frais pour services comptables (traitement des salaires juillet-août-septembre)	1 066,67 \$	11529
Hamel, Hélène - révision de textes	72,58 \$	11530
Imprimerie Ste-Croix inc. - papier, enveloppes	253,97 \$	11531
<b>Philippe Jobin:</b>		
<i>Frais de déplacement (novembre 2009) - 52 \$</i>		
<i>Frais de déplacement (2ième visite chez Levasseur - camion citerne) - 149.11 \$ (à rembourser)</i>	201,11 \$	11532
Labatt - commande de bières ( <i>centre communautaire</i> )	296,13 \$	11533
Laboratoires St-Antoine - détergent, nettoyant, savon (mairie-service incendie)	100,62 \$	11534
Lafleur, Pierre-Yves - entretien de site internet - publicité (novembre 2009)	100,00 \$	11535
Lafleur, Denise - rés.: 2007-191 - entretien bibliothèque et mairie (novembre 2009)	445,50 \$	11536
Laroche, Diane - frais de déplacement (novembre 2009)	58,00 \$	11537







PROVINCE DE QUÉBEC  
MUNICIPALITÉ DE  
SAINT-ANTOINE-DE-TILLY

9 novembre 2009

L'Authentique Pose Café inc. - location machine à café (centre communautaire)	28,22 \$	11538
Lemay, Régis - comité consultatif d'urbanisme (réunion le 14 octobre 2009)	35,00 \$	11539
BuroPlus - calculatrice, cahiers, factures, relieurs, surligneurs, marqueurs, enveloppes...	362,13 \$	11540
<b>MRC de Lotbinière:</b>		
Quote-part (enfouissement sanitaire) - 4 819.77 \$		
Jantes de pneus - 3\$	4 822,77 \$	11541
<b>Normand Côté électricien inc. :</b>		
Installer contacteurs et interrupteurs à clef pour éclairage gymnase (centre comm.)- 670.71 \$		
Installer 4 sorties interrupteurs pour bureau (caisse populaire) - 343.37 \$	1 014,08 \$	11542
Novicom - radio et installation (camion citerne)	1 073,56 \$	11543
<b>Pagé-Leclair:</b>		
Services professionnels (travaux puits, réserve) - 5 246.43 \$		
Services professionnels (travaux terrain de soccer) - 852.21 \$	6 098,64 \$	11544
PG Govern - soutien téléphonique et internet (installation logiciels PG sur un poste)	169,31 \$	11545
Poly-Énergie inc. - entretien du réseau d'éclairage public	374,86 \$	11546
Promutuel Lotbinière - assurance (camion citerne)	290,85 \$	11547
Protection incendie PC - air packs, extincteurs rechargés, test hydrostatique (service incendie)	186,80 \$	11548
Protectron - location d'équipements (centre communautaire)	308,83 \$	11549
<b>Quincaillerie Maurice Hamel &amp; Fils:</b>		
Ampoules, support tablette, chlore, antigel, couteau, cadenas, boulons, rondelles, écrous, brosse	300,69 \$	11550
Raymond, Yves - honoraires (activité: yoga - centre comm.)	1 300,00 \$	11551
Gaudreau - collecte déchets, récupération, encombrants	9 024,39 \$	11552
Regroupement des Jeunes de Lotbinière - temps d'animation effectué à la maison des jeunes de Saint-Antoine-de-Tilly (du 4 janvier au 26 septembre 2009)	2 139,93 \$	11553
Robert Huot soudure - réparation régulateur - station pompage Les Fonds	258,41 \$	11554
SPME - distributeur Azuro et cartouches	230,04 \$	11555
Les Services Frimas - entretien et réparation (chauffage) centre communautaire	159,15 \$	11556
Shred-it - destruction des documents	84,65 \$	11557
SNC-Lavalin - rés.: 2009-67 - honoraires professionnels (essais fumée)	812,70 \$	11558
Soudure GR enr. - poteaux pour le terrain de soccer, réparation de la porte de la caisse, soudure un poteau (clôture) centre communautaire, poteau d'identification de rue	712,29 \$	11559
Tremblay, Alain et Nathalie - rés.: 2009-09 - programme d'aide de la municipalité à la plantation et à l'entretien des végétaux pour l'année 2009	500,00 \$	11560
Document Express - papier	413,12 \$	11561

**94 266,78 \$**



Mission : développer et conserver!





**Salaires et contributions de l'employeur:**

Période du 30 août au 26 septembre 2009 (administration):	27 460,31 \$
Période du 1er au 30 septembre 2009 (élus et service incendie):	6 819,16 \$
	<b><u>34 279,47 \$</u></b>

**REVENUS:**

Gaétan Baron - remboursement (utilisation camion de la municipalité le dimanche 18 octobre pour des fins personnelles)	10,36 \$
Gouvernement du Canada - tenant lieu de taxe-fédéral	1 341,02 \$





ANNEXE II

Cédule des réunions du conseil de la MRC de Lotbinière



CÉDULE DES RÉUNIONS DU CONSEIL  
EN 2010

MOIS	DATE	MUNICIPALITÉ	SALLE
JANVIER	13	SAINT-APOLLINAIRE	Maison de la Famille 81, rue Rousseau
FÉVRIER	10	SAINTE-AGATHE-DE- LOTBINIÈRE	Centre communautaire 254, rue St-Pierre
MARS	10	SAINT-JANVIER-DE-JOLY	Sous-sol de l'Église 699, rue Principale
AVRIL	14	LOTBINIÈRE	Centre Communautaire 7440, route Marie-Victorin
MAI	12	SAINT-ANTOINE-DE-TILLY	Centre Communautaire 945, rue de l'Église
JUIN	9	SAINT-SYLVESTRE	Nouveau centre communautaire 435, rue Principale
JUILLET			
AOÛT	11	SAINT-ÉDOUARD-DE- LOTBINIÈRE	Salle municipale (en haut) 2590, rue Principale
SEPTEMBRE	8	SAINT-GILLES	Salle municipale 1605, rue Principale
OCTOBRE	13	N.D.S.C.D'ISSOUDUN	Centre Communautaire 268, rue Principale
NOVEMBRE	24	SAINT-FLAVIEN	Restaurant chez Larry 66 rue Principale
DÉCEMBRE	8	SAINTE-CROIX	Salle Hôtel de Ville, 2 <sup>e</sup> étage, 6310, rue Principale





**ANNEXE III**

**Révision éditoriale de textes de la Municipalité**

« Bonjour Mesdames,

Veillez prendre note que, par la présente, je mets fin à notre entente relative à la révision éditoriale des textes de la Municipalité, et ce, à partir de maintenant.

Dois-je vous mentionner que, au cours des dernières années, cela a été un réel plaisir de travailler avec le personnel de la Municipalité. Ensemble, nous avons réussi à doter les publications municipales, notamment le bulletin et les procès-verbaux, d'une très bonne qualité d'écriture. C'est tout en notre honneur. J'ai vraiment apprécié notre collaboration mutuelle.

Merci à vous deux ainsi qu'un merci bien spécial à Mme Lucie Brunet.

Je remercie la Municipalité de sa confiance au cours de toutes ces années.

Avec mes cordiales salutations,

*Gérard Goyer* »

